

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

4 серпня 2024 – Неділя 6-та по Зісланні Св. Духа – Глас 5  
August 4, 2024 – 6<sup>th</sup> Sunday after Pentecost – Tone 5

9:30AM	За Парафіян та жертводавців Освячення фруктів/овочів	* LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors Blessing of Fruit
Понеділок, 5 серпня	† Володимир Агеєнко – Панахида (ж. Лідія Лешчук) † Volodymyr Aheychenko w/Panakhida (Lida Leshchuk)	Monday, Aug. 5
Вівторок, 6 серпня – Святе Преображення Господнє Освячення фруктів/овочів	Tue, Aug. 6 – Transfiguration of our Lord Blessing of Fruit	
9:00AM	За Парафіян та жертводавців	For Parishioners & Benefactors
6:00PM	† Франсес Россі (ж. Ольга Марія Ярух)	† Frances Rossi (Olha Maria Jaruch)
Середа, 7 серпня	8:00AM	† Марія, Володимир, Роман, Данута (ж. Родина)
Четвер, 8 серпня	8:00AM	† Галя Одуляк (ж. Звенислава Лебедович)
П'ятниця, 9 серпня – Св. Апостола Матія	9:00AM	Боже благословення для Стефи Гаврилюк (ж. Чоловік, діти та внуки) God's Blessings on Stephanie Hawryluk (Husband, Children & Grandchildren)
12:00PM	Благословення Зайченків (ж. Родина)	Zaychenko Blessing (Family)
Субота, 10 серпня	8:30AM	† Ілля Шевчук і Ярко Оберишин (ж. Надя і Олег Мачай) † Ilya Shevchuk & Jarko Oberyszyn (Nadia & Oleh Maczaj)
5:00PM	Свята Літургія для Танцювального Табору	Liturgy for Dance Camp
Неділя, 11 серпня – 7-та неділя по Зісланні Св. Духа	9:30AM	За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom 12:6-14 Gospel – Matt 9:1-8  
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Rom 15:1-7 Gospel – Matt 9:27-35

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for a Special Intention.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION: This week's class will be held on Thursday at 6PM.

70<sup>TH</sup> ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE will be held on August 9-11 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg. This year's theme is "My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior." Included in the program is the Lourdes Virtual Pilgrimage Experience. The Sisters invite all to attend! For information call: 845-753-2840 or www.ssmi-us.org

PASTORAL COUNCIL: next meeting will be on Tuesday, Aug. 20 at 6PM. All parishioners are invited to attend.

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter Church, since our trustees do not walk around with baskets. Thank you for your continuous financial support of our parish!

PODCAST: Check out our weekly Byzantine Ukrainian podcast: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> (click on latest videos).

LEAVING ITEMS IN CHURCH UNDERCROFT: Please check with the pastor before you bring items (incl. clothes) to church.

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE: Aug 4 – Kletsun Fam. Aug 11 – DiLauro Fam. Aug 18 – Skulsky Fam.

We continue to live-stream Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and [www.facebook.com/HTUCCNY](http://www.facebook.com/HTUCCNY)

# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!  
WELCOME TO ALL PARISHIONERS AND GUESTS!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Рим. 12, 6-14 Євангеліє – Мт. 9, 1-8

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Рим. 15, 1-7 Євангеліє – Мт. 9, 27-35

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за особливе намірення.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ: у четвер о год. 6PM.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви, оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу постійну підтримку нашої парафії!

70-А СВЯТО-УСПЕНСЬКА ПРОЩА в монастирі Сестер Службниць в Словцбургу відбудеться в суботу і в неділю, 10-11 серпня. Очолить прощу Митрополит Борис Гудзяк. Цьогорічне гасло: «Величає душа моя Господа, і дух мій радіє у Бозі, Спасі моїм.» В програмі: Архисрейська Божественна Літургія, Хресна Дорога, Молебень до Матері Божої, благословення хворих і релігійних речей, зайняття для дітей, архівні виставки, доповіді. Сестри-монахині ласкаво запрошують УСІХ до спільної молитви!

НАСТУПНЕ ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у вівторок, 20 серпня о год. 6PM. На засідання запрошені усі парафіяни.

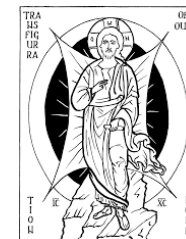
ПОДКАСТ: Ми продовжуємо подкаст «Візантійсько-український коментар», який знайдете на сайті: <http://bit.ly/HolyTrinityLive>

НЕ ЛИШАЙТЕ РЕЧІ В ЦЕРКВІ – Будь ласка, проконсультуйтеся з о. Парохом перед тим, як приносити речі (включаючи одяг).

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. та прийняти Св. Причастя.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

## СВЯТЕ ПРЕОБРАЖЕННЯ ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА – 6 СЕРПНЯ



Празник Преображення припадає на той час, коли дозрівають плоди. І від найдавніших часів у Східній Церкві того дня на подяку Богові буває благословення первістків земних плодів. Цей звичай християнська Церква перейняла від Старого Завіту, який приписував приносити первістки плодів до Господнього Храму. У Книзі Виходу читаємо: "Щонайкраще з первоплоду землі твоєї приносиш до дім Господа, Бога Твого" (23, 19).



### Financial Recap – 07/28/2024

Cash Offerings	\$ 207.00
Maintenance Offerings	796.00
Other Sundays	110.00
Candles	132.00
Poor	19.00
Coffee	156.00
Deficit Reduction	50.00
Church Donations	160.00
Catholic Home Mission	25.00
Varenyky	24.00
Bishop's Appeal	
\$100 to Eparchy	
<b>Total Contributions:</b>	<b>\$1,679.00</b>

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!**

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary